

DUPLICATA

CONNEXION AVEC ORDINATEUR.

1	TR.	I.S.	FIN.	AGR.	ENE.	R.D.	ADM.	S.A.	Central Filialy
---	-----	------	------	------	------	------	------	------	--------------------

NO.REF.: 53317/DEH

BRUXELLES LE 03/05/81 13H 29M 36S

TELEX HEBDOMADAIRE NR 41/81 DESTINE A L'ENSEMBLE DES DELEGATIONS EXTERIEURES ET BUREAUX DE PRESSE ET D'INFORMATION INDEPENDANTS DANS LES PAYS TIERS.

432

1. INTRODUCTION

1.1 SOMMET OCCIDENTAL D'OTTAWA (ATTENTION DIS)

M. SPAAK A INFORME LES REPRESENTANTS PERMANENTS DE L'ETAT DE PREPARATION DU PROCHAIN SOMMET QUI, RAPPELONS LE, S'EFFECTUE POUR LA COMMUNAUTE AU SEIN DU CONSEIL EUROPEEN.

LES PARTICIPANTS PARAISSENT D'ACCORD POUR CONSERVER A CES RENCONTRES UN CARACTERE PRINCIPALEMENT ECONOMIQUE ET PRESERVER AUSSI LA SPONTANEITE DES DISCUSSIONS.

A OTTAWA, EN JUILLET, LES RELATIONS NORD/SUD Y TIENDRONT UNE PLACE CERTAINE MAIS LES PARTICIPANTS HESITENT A PRIVILEGIER UNE APPROCHE GLOBALE OU A METTRE L'ACCENT SUR CERTAINS ASPECTS SPECIFIQUES DE L'AIDE AU DEVELOPPEMENT (ENERGIE, AGRICULTURE ET ALIMENTATION, ETC...).

PARTI LES PROBLEMES MACRO-ECONOMIQUES ET MONETAIRES, TAUX D'INTERET ET TAUX DE CHANGE DEVRAIENT ETRE EVOQUES MAIS LES PARTICIPANTS HESITENT SUR LE DEGRE DE LA COOPERATION INTERNATIONALE A RECHERCHER EN LA MATIERE.

ENERGIE : EN DEPIT DE L'AMELIORATION DES CONDITIONS D'APPROVISIONNEMENT, LE SOMMET DEVRAIT CONFIRMER LA NECESSITE DE POURSUIVRE LES EFFORTS ENTREPRIS ET DISCUTER DU PROJET DE CREATION D'UNE FILIALE ENERGIE DE LA BANQUE MONDIALE.

LE COMMERCE INTERNATIONAL CONSTITUERA L'UN DES PRINCIPAUX THEMES DU PROCHAIN SOMMET SOUS SES DIVERS ASPECTS :

- STRATEGIES D'EXPORTATION DANS UN CONTEXTE DE RECESSION,
- NORMES D'OUVERTURE DES MARCHES,
- PRISE EN CONSIDERATION DES DESEQUILIBRES BILATERAUX,
- POLITIQUES D'INVESTISSEMENTS EXTERIEURS ENTRE PAYS INDUSTRIALISES.

CONCERNANT LE JAPON, LA COMMUNAUTE POUR SA PART SOULIGNERA LE CARACTERE GLOBAL ET TRIANGULAIRE DU PROBLEME (FIN DIS).

006R

Reply via RCA: call 212-248-7000

Reply via RCA: call 212-248-7000

Global Telegram

Global Telegram

Ref

2. AFFAIRES INTERIEURES

2.1 TRAVAUX DU CONSEIL

LE CONSEIL ECO/FIN PREVU POUR LE 11.5 EST REPORTE FAUTE DE SUB-
STANCE.

LE CONSEIL "SIDERURGIE" PREVU POUR LE 12.5 EST REPORTE AU 25.5.

LE CONSEIL "AGRICULTURE" DEVRAIT TENIR UNE BREVE SESSION LE 12.

2.2 SECURITE NUCLEAIRE

LA COMMISSION A TRANSMIS AU CONSEIL UN RAPPORT SUR SON ACTION
D'HARMONISATION DES CRITERES ET NORMES DE SURETE DONT LE BUT EST
D'ASSURER UN DEGRE EQUIVALENT DE PROTECTION DANS LA COMMUNAUTE,
CONTRIBUER A L'ELIMINATION DES ENTRAVES TECHNIQUES ET FACILITER
LES ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES. LE RAPPORT COUVRE LA PERIODE
JUILLET 78 A DECEMBRE 80 ET TIENT DONC COMPTE DES ENSEIGNEMENTS
A TIRER DE L'ACCIDENT DE THREE MILE ISLAND.

3. ELARGISSEMENT : PORTUGAL

3.1 VISITE DE M. NATALI AU PORTUGAL

LE VICE-PRESIDENT NATALI S'EST RENDU EN VISITE OFFICIELLE DU 30
AVRIL AU 5 MAI AU PORTUGAL OU IL A EU DES CONTACTS POUR LA MISE
EN OEUVRE DE L'AIDE PRE-ADHESION. IL A EFFECTUE UNE VISITE DE
TROIS JOURS DANS LA PARTIE NORD DU PAYS POUR S'INFORMER SUR CER-
TAINS PROJETS D'INFRASTRUCTURE PREVUS A CE TITRE. IL A EU PAR
AILLEURS DES CONTACTS AVEC LE NOUVEAU GOUVERNEMENT PORTUGAIS ET
RENCONTRE NOTAMMENT LE GENERAL EANES, PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,
ET M. PINTO BALSEMAO, PREMIER MINISTRE.

3.2 NEGOCIATIONS D'ADHESION

LA COMMUNAUTE S'EFFORCE DE DEFINIR SA POSITION SUR LES CHAPITRES
DE L'UNION DOUANIERE (PROBLEME DES TEXTILES NOTAMMENT) ET DES
TRANSPORTS EN VUE DE LA SESSION AU NIVEAU MINISTERIEL PREVU POUR
LE 18.5.

4. RELATIONS EXTERIEURES

4.1 USA : VISITE DE M. HAIG

LE SECRETAIRE D'ETAT US A ETE RECU MARDI PAR MM. THORN ET HAER-
KAMP A L'ISSUE DE LA REUNION A ROME DES MINISTRES DE L'OTAN, DONT
M. HAIG A FAIT PART DES RESULTATS PARTICULIEREMENT FRUCTUEUX.

LES ENTRETIENS ONT PORTE SUR :

- LES RELATIONS CEE/ETATS UNIS QUI DOIVENT ETRE EQUILIBREES ET
S'INSCRIRE DANS LE CADRE DE VERITABLES CONSULTATIONS AU PLUS HAUT

NIVEAU,

- LE NORD/SUD ET LES RELATIONS AVEC LE TIERS MONDE,
- LE JAPON, OU A ETE SOULIGNEE LA NECESSITE D'UNE APPROCHE TRIANGULAIRE ET D'UNE VERITABLE CONCERTATION DES TROIS PARTENAIRES,
- LE SOMMET D'OTTAWA, QUI SERA PRECEDE D'UNE NOUVELLE RENCONTRE ENTRE MR. HAIG ET THORN,
- LA POLOGNE ET LA TURQUIE.

4.2 JAPON

JAPAN ANNOUNCED ON 1 MAY THAT IT WOULD TAKE STEPS TO LIMIT ITS CAR EXPORTS TO THE US OVER THE NEXT THREE YEARS. THE TOTAL OF JAPANESE PASSENGER CAR EXPORTS TO THE US IN JAPANESE FISCAL YEAR 1981 WILL BE 1.68 MILLION, 140.000 LESS THAN IN 1980 (CALENDAR YEAR). M. HAERKAMP HAD CALLED IN JAPANESE AMBASSADOR AND UD CHARGE ON 30 APRIL TO EMPHASIZE THE IMPORTANCE EC ATTACHED TO THIS ISSUE AND TRIANGULAR IMPLICATIONS (JAPAN-US-EC)., A SPILL-OVER EFFECT ON EC-MARKET WOULD NOT BE ACCEPTABLE.

FOLLOWING ITS MEETING ON 6 MAY THE COMMISSION ISSUED THE FOLLOWING STATEMENT :

'LA COMMISSION DEMANDERA QU'UN ARRANGEMENT SOIT REALISE ENTRE LA COMMUNAUTE ET LE JAPON QUI SOUMET LES EXPORTATIONS D'AUTOMOBILES JAPONAISES VERS LA COMMUNAUTE A UNE LIMITATION ANALOGUE A CELLE DECIDEE PAR LE JAPON A L'EGARD DES ETATS-UNIS'.

THERE WAS AN INITIAL DISCUSSION IN COREPER ON 7 MAY AND THE MATTER WILL BE CONSIDERED FURTHER IN 113 COMMITTEE ON 8 MAY. IN COREPER SIR ROY DENMAN EXPLAINED THAT THE COMMISSION HAD NOT YET HAD TIME TO DEVELOP DETAILED PROPOSALS, BUT COULD DO SO IN THE LIGHT OF DISCUSSIONS WITH MEMBER STATES. THE COMMISSION WILL BE EXAMINING THE MATTER FURTHER AT ITS MEETING NEXT WEEK, PRIOR TO DISCUSSION IN THE COUNCIL ON 18-19 MAY.

4.3 ZIMBABWE

ON APRIL 27, M. RICHARD OFFICIALLY OPENED THE 1981 ZIMBABWE INTERNATIONAL TRADE FAIR. THE INVITATION TO THE COMMISSION TO PERFORM THIS CEREMONY WAS IN HONOUR OF THE REMARKABLE PARTICIPATION OF ALL MEMBER STATES (TEN FOR THE FIRST TIME) IN A GROUPED EUROPEAN COMMUNITY STAND. IN HIS SPEECH M. RICHARD SAID THE STRONG COMMUNITY PARTICIPATION WAS A SYMBOL OF 'OUR ESSENTIAL POLITICAL UNITY AND OF THE GREAT IMPORTANCE WHICH EUROPE ATTACHES TO ITS TRADING LINKS WITH THE DEVELOPING WORLD AND IN PARTICULAR WITH ZIMBABWE'. HE ALSO CONVEYED THE 'COMMITMENT OF THE EUROPEAN COMMUNITY TO HELP IN THE PROCESSES OF RECONCILIATION AND DEVELOPMENT WHICH ARE AT PRESENT TAKING PLACE IN ZIMBABWE'.

IN SALISBURY M. RICHARD HAD MEETINGS WITH THE PRIME MINISTER M. ROBERT MUGABE, AND OTHER MINISTERS AND INAUGURATED THE RECENTLY ACQUIRED PREMISE OF THE NEW COMMISSION DELEGATION.

4.4 COMMISSION MIXTE CEE/SRI LANKA (4/5 MAI)

OUTRE LES QUESTIONS TRADITIONNELLES, LES DEUX PARTIES ONT PASSE EN REVUE LE PROGRAMME DE PROMOTION COMMERCIALE DU SRI LANKA POUR 1981. ELLES ONT EXPRIME LEUR SATISFACTION POUR LES RESULTATS OBTENUS PAR LES CENTRES DE COMMERCE ET D'INVESTISSEMENT DU SRI LANKA A COPENHAGUE ET DUSSELDORF, QUI ONT TOUS DEUX PRODUIT DES PROJETS D'INVESTISSEMENT CONCRET FAVEUR DU SRI LANKA.

Global Telegram

Global Telegram

Global Telegram

0167

Reply via RCA: call 212-248-7000

Reply via RCA: call 212-248-7000

POUR LA COOPERATION ECONOMIQUE, LA COMMUNAUTE A ACCEPTE D'APPORTER UNE AIDE TECHNIQUE AUX PROBLEMES URGENTS DU SRI LANKA EN MATIERE D'ENERGIE.

LES DEUX PARTIES SONT D'ACCORD POUR POURSUIVRE LA COOPERATION DANS LE CADRE DE L'ACCORD ACTUEL ET DE N'ENVISAGER UNE RENEGOCIATION QU'AU CAS OU CELA S'AVERERAIT NECESSAIRE.

4.5 COMMISSION MIXTE CEE/BANGLADESH (6/7 MAI)

OUTRE L'ELABORATION DU PROGRAMME DE PROMOTION COMMERCIALE POUR 1981 ET L'EXAMEN DES ACTIVITES DES CENTRES DE COMMERCE DU BANGLADESH A ROTTERDAM ET COPENHAGUE, LA COMMISSION MIXTE A SURTOUT MANDATE LA SOUS-COMMISSION DE SUIVRE ATTENTIVEMENT LES RESULTATS DE LA REUNION A HAUT NIVEAU DE LA SEMAINE PASSEE (TELEX NR 40) ET FACILITER LES CONTACTS ENTRE MILIEUX INDUSTRIELS.

LA QUESTION DE LA NEGOCIATION D'UN NOUVEL ACCORD DE COOPERATION RESTE OUVERTE A CE STADE.

4.6 LIBAN

LE 4 MAI, LE DR. ATALLAH, PRESIDENT DU CONSEIL DE DEVELOPPEMENT ET DE RECONSTRUCTION DU LIBAN A RENCONTRE M. CHEYSSON. UNE REUNION DE TRAVAIL A FAIT LE POINT DE LA SITUATION DE LA COOPERATION CEE-LIBAN.

LE SOUCI MAJEUR DU DR. ATALLAH ETAIT LE RENOUVELLEMENT DU PROTOCOLE FINANCIER ET UNE PARTICIPATION APPROPRIEE DE LA COMMUNAUTE A LA RECONSTRUCTION DU LIBAN, PARTICIPATION QUI DEVRAIT SERVIR DE CATALYSEUR POUR LES AUTRES AIDES, NOTAMMENT CELLES DES PAYS ARABES.

4.7 TURQUIE

LE CRP A EU UN DEBAT SUR LE 4EME PROTOCOLE FINANCIER CEE/TURQUIE. A L'ISSUE DE CE DEBAT, LA COMMISSION A RETIRE LES AMENDEMENTS QU'ELLE AVAIT INTRODUITS POUR HARMONISER CE PROTOCOLE AVEC CEUX RELATIFS AUX PAYS DU MAGHREB ET DU MACHRAK.

PAR CONTRE, LA COMMISSION, EN ACCORD AVEC LA BANQUE, FERA EN SORTE QUE LE PROTOCOLE TURQUIE NE PREJUGE PAS DE LA PROCEDURE QUI SERA MISE EN OEUVRE ENTRE LA BANQUE ET LA COMMISSION POUR LA GESTION DES CREDITS SPECIAUX.

LES TRAVAUX SUR LE 4EME PROTOCOLE SE POURSUIVront AU NIVEAU DU GROUPE.

4.8 SUCRE ACP/INDE : PRIX DE CAMPAGNE (DIS)

LE CRP EST CONVENU DE FAIRE APPROUVER PAR LE PROCHAIN CONSEIL AGRICULTURE'' (12.5) LE PRIX DE CAMPAGNE RETENU PAR LE C.S.A. POUR LES PRODUCTEURS ACP ET L'INDE. CETTE SOLUTION ABOUTIT A GARANTIR A CES EXPORTATEURS LA MEME RECETTE QU'AUX PRODUCTEURS DE LA COMMUNAUTE SOIT UN RELEVEMENT DE 3,5-0/0 DIMINUE DES 2-0/0 CORRESPONDANT AU PRELEVEMENT APPLIQUE A PARTIR DE LA PROCHAINE CAMPAGNE AU QUOTA ''A'' SOIT UN PRIX NET DE 38.16 ECU/100 KG. FIN DIS).

World Telegram

World Telegram

Reply via RCA: call 212-248-7000

Reply via RCA: call 212-248-7000

4.9 FILIALE 'ENERGIE' DE LA BANQUE MONDIALE

CONFORMEMENT AUX CONCLUSIONS DU GROUPE A HAUT NIVEAU 'DIALOGUE NORD/SUD' ET AUX VUES EXPRIMEES PAR M. CHEYSSON, LE CRP EST CONVENU DE NE PAS ENVISAGER A CE STADE DE DEMARCHES DIRECTES AUPRES DE L'ADMINISTRATION US. L'ETUDE DE CE PROJET SERA DONC POURSUIVIE DANS LES DIVERSES ENCEINTES ET LA QUESTION DEVRAIT ETRE EVOQUEE LORS DU SOMMET D'OTTAWA.

4.10 FONDS INTERNATIONAL POUR LE DEVELOPPEMENT AGRICOLE (FIDA)

LE CRP A EVOQUE LE PROBLEME DE LA RECONSTITUTION DU FIDA A LA SUITE DE LA DECISION ANNONCEE PAR LES USA DE DIMINUER SA PARTICIPATION DE 50 MIO DOLLARS. LE PROBLEME SERA EXAMINE LORSQUE LES ETATS MEMBRES LE JUGERONT OPPORTUN. ENTRETEMPS, DES CONTACTS VONT S'ENGAGER ENTRE LE PRESIDENT DU FONDS ET L'ENSEMBLE DES PAYS CONTRIBUTEURS, Y COMPRIS LES PAYS DE L'OPEP.

4.11 ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

LA COMMISSION A PRESENTE AU CONSEIL SON RAPPORT ANNUEL SUR L'UTILISATION DES CREDITS AFFECTES A DES ONG S'OCCUPANT DE DEVELOPPEMENT (14 MECUS EN 1980).

BIEN QUE CES RELATIONS SE SOIENT SURTOUT DEVELOPPEES DANS LE DOMAINE DES COFINANCEMENTS DANS LES PVD, D'AUTRES PERSPECTIVES IMPORTANTES DE COOPERATION SE DEGAGENT DANS LES DOMAINES DE L'AIDE ALIMENTAIRE, DE L'AIDE D'URGENCE ET DE L'EDUCATION EN EUROPE.

5. QUESTIONS DIVERSES

5.1 REMUNERATIONS

LA COMMISSION A ESTIME QUE L'EVOLUTION SENSIBLE DU COUT DE LA VIE CONSTATEE DANS BON NOMBRE DE PAYS D'AFFECTATION PLAIDE EN FAVEUR D'AJUSTEMENTS DES REMUNERATIONS A L'INTERIEUR DE LA PERIODE DE REFERENCE RETENUE POUR L'EXAMEN ANNUEL (ART 65.2 DU STATUT). ELLE PROPOSE DE MAJORER LES COEFFICIENTS CORRECTEURS DE 4,6-0/0 POUR BRUXELLES ET LUXEMBOURG AVEC EFFET AU 1ER JANVIER 1981.

PAR AILLEURS, LES HAUSSES PARTICULIEREMENT IMPORTANTES RELEVES DANS CERTAINS PAYS MILITENT EN FAVEUR D'UN AJUSTEMENT INTERMEDIAIRE EN ITALIE, GRECE, TURQUIE, VENEZUELA, CHILI, YOUGOSLAVIE ET ISRAEL.

LE CONSEIL EST APPELE A SE PRONONCER AVANT LE 7 JUILLET. D'ICI LA, IL DEVRAIT PRENDRE POSITION SUR UNE PROPOSITION DE REVISION DE LA METHODE D'ADAPTATION DES REMUNERATIONS, SUR LA MESURE EXCEPTIONNELLE ET UNIQUE SUGGEREE PAR LA COMMISSION POUR TENIR COMPTE DES DIFFICULTES PARTICULIERES DE LA SITUATION ECONOMIQUE ET SOCIALE (-10 0/0 EN 5 ANS) ET SUR LA NOUVELLE PROCEDURE DE CONCERTATION ACTUELLEMENT A L'ESSAI.

E. NOEL, SECRETAIRE GENERAL, COMEUR

ANN

248455 COMEUR

21877H COMEU B

Global Telegram

Global Telegram

Global Telegram

Reply via RCA: call 212-248-7000

Reply via RCA: call 212-248-7000